AMPIRE ELECTRONICS

KCW802

Langwadener Straße 60
D-41516 Grevenbroich
Email: info@ampire.de

Technischer Support:
Tel.: 02181-81955-0
Email: support@ampire.de

KCW802

Langwadener Straße 60
D-41516 Grevenbroich
Email: info@ampire.de

Techical Support:
Phone: 02181-81955-0
Email: support@ampire.de

www.ampire.de

© Dezember 2015 AMPIRE ELECTRONICS. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung /
© December 2015 AMPIRE ELECTRONICS. All rights reserved. Reproduction in whole or in part without written permission.

Vorsichtsmaßnahmen

- Sachgemäße Installation der Kamera unter besonderer Beachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen.
- Betreiben Sie diese Kamera ausschließlich in dafür vorgesehene KFZ.
- Achten Sie auf korrekte Anschlüsse.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren von Löchern keine Leitungen oder Kabel beschädigen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden können.
- Installieren Sie die Kamera an einer sicheren Stelle, an der sie beim Fahren nicht behindert und an der sie keinerlei Feuchtigkeit ausgesetzt wird. Benutzen Sie das mitgelieferte Installationsmaterial.
- Achtung! Eine falsche Installation kann die Elektronik des KFZ zerstören! Beachten Sie die Hinweise des KFZ-Herstellers. Diese Kamera ist ausschließlich für den Gebrauch in KFZ bestimmt.

Garantie

Die Garantiezeit beträgt bei beruflich/gewerblicher Nutzung 12 Monate und bei ausschließlich privater Nutzung 24 Monate. Der Kaufort muss innerhalb der EU liegen. Als Kaufnachweis gilt der maschinell erstellte Original-Kassenbeleg, aus dem das Datum und die Typenbezeichnung des Gerätes hervorgeht. Die Bedienungsanleitung sowie die Einbau- und Anschluss-hinweise müssen beachtet worden sein. Ausgeschlossen vom Garantie-anspruch sind Schäden aufgrund von Bedienungs-, Einbau- und Anschlußfehlern, nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder Benutzung von ungeeignetem Zubehör, Schäden durch Überspannung, Blitzschlag, Feuer, Wasser oder Rauch, Schäden aufgrund unsachgemäßer Reparatur-, Wartungs- oder Reinigungs-arbeiten. Die Behebung aller in der Garantiezeit auftretenden Mängel erfolgt grundsätzlich durch kostenlose Reparatur. Transport-, Wege- und Arbeitskosten sowie Kosten für Folgeschäden werden nicht erstattet. Eine Reklamation und Reparatur verlängert nicht den Garantieanspruch.

Umwelthinweise

- Elektronische Altgeräte gehören nicht in die Mülltonne.
- Wenn Sie dieses Gerät später entsorgen möchten, entfernen Sie sämtliche Kabel und senden Sie es an Ampire zurück.
- Sie können dieses Gerät auch gemeinsam mit Ihrem Altwagen entsorgen. Ein Ausbau ist dann nicht erforderlich.
- Die Verpackung ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.

AMPIRE

KCW802

German Engineering. Out of the ordinary.

Bedienungsanleitung

Deutsch

CE

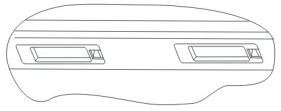
Bitte lesen Sie die komplette Anleitung aufmerksam durch bevor Sie mit der Installation beginnen.

DE

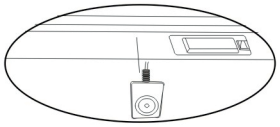
Anschluss

1	Schwarz	(-) Masse
2	Rot	(+) 12V (Rückfahrscheinwerferkabel)*
3	RCA Gelb	Video-Ausgang
4	Blaue Schlaufe	Zur Entspiegelung die Schlaufe trennen
5	Braune Schlaufe	Zum Einschalten der Hilfslinien trennen

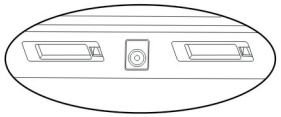
***ACHTUNG!**
Bei einigen Fahrzeugen wird die Stromleitung des Rückfahrscheinwerfers von der Bordelektronik digital überwacht, was zu Störungen der Rückfahrkamera führen kann. In diesem Falle benutzen Sie bitte den Signalfilter AC-PNF-RVC und klemmen ihn zwischen das Rückfahrscheinwerferkabel und dem roten +12V Kabel der Kamera.



Installieren Sie die KC802-NTSC in die Halterung Ihrer Nummernschildbeleuchtung. Demontieren Sie dazu die Halterung und bohren ein 7,5mm Loch.



Führen Sie das Kabel und das Gewinde durch das Loch und befestigen die Kamera mit Scheibe und Mutter.



Verlegen Sie das Kabel und montieren Sie wieder die Halterung.

Technische Daten

Bildsensor	Color PC7070
Effektive Pixel	648 x 488
Auflösung	420 TV Lines
Rauschabstand	>48dB (AOC on)
Minimale Beleuchtung	0,2 Lux
Diagonaler Betrachtungswinkel	180°
Horizontaler Betrachtungswinkel	140°
Schutzkategorie	IP67
Video Ausgang	1,0Vp-p, 75 Ohm
Dynamikumfang	>70dB
Spannung	DC 12V +/- 10%
Stromaufnahme	<800mW
Arbeitsumfeld (Relative Luftfeuchte)	-40°C ~ +80°C (Rh95%)
Maße (BxHxL)	32 x 25 x 35mm

Precautions

- Pay utmost attention if you install the camera into the driver's compartment.
- Use only in right vehicles.
- Make the correct connections.
- Do not damage pipe or wiring when drilling holes.
- Arrange the wiring so it is not crimped or pinched by a sharp metal edge.
- Do not install the camers in locations which might hinder vehicle operations and do not install in locations with any moisture. Use the installation materials provided with the camera.
- Warning! Wrong installation may damage the vehicles electronic! Pay utmost attention on instructions of the vehicles manufacturer. This camera2 is developed for motor vehicle use only.

Warranty

12 month warranty for commercial use and 24 month warranty for private use only. The location of buying (point of purchase) must be within the EU. The proof of warranty is the original cashiers receipt with date and type of item on it. The owners manual and installation instructions must be observed. No warranty of destruction by wrong installation, wrong operation, non regulated use, using of unsuitable accessories, electrical shocks, fire, moisture or smoke, damage by improper service and cleaning. Warranty repairs are free of charge. No refund of shipping costs or labour as well as subsequent damages. Complaints and repairs do not extend the warranty period.

Environmental Reference

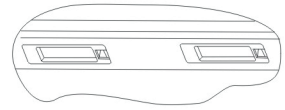
- Old electronic devices don't belong into the bin.
- If you want to dispose this equipment later, remove all cables and send it back to Ampire.
- You can dispose this device together with your old car, too. You don't have to remove it in this case.
- The packing can be recycled. Dispose the packing in a collecting system planned for it.

© 2015 AMPIRE Electronics – Irrtum und technische Änderungen vorbehalten

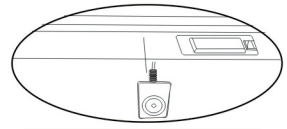
Connection

1	Black	(-) Ground
2	Red	(+) 12V (reversing light wire)*
3	RCA Yellow	Video Output
4	Blue Loop	Cut the loop for no mirror image
5	Brown Loop	Cut the loop to enable the guide lines

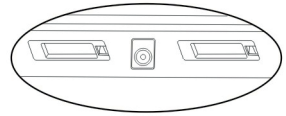
***ATTENTION!**
In some vehicles the wire of the reversing light is digitally monitored by the on-board electronics, what can cause disturbances in the rear view camera. In this case please use the signal filter AC-PNF-RVC and install it between the reversing light wire and the red +12V wire of the camera.



Install the KC802-NTSC in the license plate illumination lights' panel. Take off the panel and drill a hole of 7,5mm.



Put the cable and the thread though the hole and fasten the camera with its ring and screw nut.



Run the cable and assemble the lights' panel.

Specifications

Image Sensor	Color PC7070
Effective Pixels	648 x 488
Resolution	420 TV Lines
S/N Ratio	>48dB (AOC on)
Minimum Illumination	0,2 Lux
Diagonal Angle	180°
Horizontal Angle	140°
Protection Category	IP67
Video Output	1,0Vp-p, 75 Ohm
Dynamic Range	>70dB
Power	DC 12V +/- 10%
Power Consumption	<800mW
Working Environment (Relative Humidity)	-40°C ~ +80°C (Rh95%)
Dimensions (WxHxL)	32 x 25 x 35mm

© 2015 AMPIRE Electronics – Irrtum und technische Änderungen vorbehalten